

# Psa

## Chapter 58

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

אַלֶּם	הָאֱמֻנָה	מִכְתָּם :	לְדָוִד	תִּשְׁחַת	אֶל-	לְמִנְצַח	1	
assemblée	le-en-vérité	de-mictam	à-David	ne-détruis-pas	vers	à-au-chef-de-musique		
<a href="#">H0482</a>	<a href="#">H0552</a>	<a href="#">H4387</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H0516</a>	<a href="#">H0516</a>	<a href="#">H5329</a>		
			אָדָם :	בְּנֵי	הַשְּׁפָטִי	מִיִּשְׂרָיִם	תְּדַבְּרוּן	צֶדֶק
			homme	fils-de	juger	de-droiture	parler	justice
			<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H4339</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H6664</a>	

Au chef de musique. Al-Tashketh. De David. Mictam.

אֵף-	בְּלֵב	עוֹלָת	תַּפְעֵלוֹן	בְּאֶרֶץ	חַמֵּס	יָדַיִם	תִּפְלְסוּן :	2
aussi	dans-cœur	injustice	faire	dans-la-terre	violence	main	peser	
<a href="#">H0637</a>			<a href="#">H6466</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H6424</a>	

Est-ce que vraiment la justice se tait ? Prononcez-vous [ce qui est juste] ? Vous, fils des hommes, jugez-vous avec droiture ?

זָרוּ	רְשָׁעִים	מַרְחָם	תִּעוּ	מִבֶּטֶן	דְּבָרַי	כֶּזֶב :	3
être-étranger	méchants	de-matrice	s'égarer	de-ventre	paroles-de	mensonge	
<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H7358</a>	<a href="#">H8582</a>	<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3577</a>		

Bien plutôt, dans le cœur, vous commettez des iniquités ; dans le pays, vous pesez la violence de vos mains.

חַמַּת-	לָמוֹ	כְּדַמוֹת	חַמַּת-	נָחָשׁ	כְּמוֹ-	פִּתָּן	חֵרֶשׁ	יֹאטֵם	אָזְנוֹ :	4
fureur	à-(* )	comme-ressemblance	fureur	serpent	comme	vipère	sourd	fermer	oreille	
<a href="#">H2534</a>		<a href="#">H1823</a>	<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H5175</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H6620</a>	<a href="#">H2795</a>	<a href="#">H0331</a>	<a href="#">H0241</a>	

Les méchants se sont égarés dès la matrice ; ils errent dès le ventre, parlant le mensonge.

אֲשֶׁר	לֹא-	יִשְׁמַע	לְקוֹל	מִלְחָשִׁים	חוּבֵר	חֲבָרִים	מִחֲכָם :	5
qui	ne...pas	il-entendra	à-voix	de-chuchoter	joindre	charme	de-être-sage	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3907</a>	<a href="#">H2266</a>	<a href="#">H2449</a>				

Ils ont un venin semblable au venin d'un serpent, comme l'aspic sourd qui se bouche l'oreille,

אֱלֹהִים	הָרֶס-	שְׁנִימוֹ	בְּפִימוֹ	מִלְתַּעוֹת	כְּפִירִים	וּבְתִין	יְהוָה :	6
Dieu	[הרס]	dent	dans-bouche	de-entrailles	comme-lionceau	démolir	l'Éternel	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H2040</a>	<a href="#">H8127</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H4459</a>	<a href="#">H5422</a>	<a href="#">H3068</a>		

Qui n'entend pas la voix des charmeurs, du sorcier expert en sorcelleries.

יִמְאַסּוּ	כְּמוֹ-	מַיִם	יִתְהַלְכוּ-	לָמוֹ	יִדְרֹךְ	חֲצוּ	(הֲצִיּוֹ)	כְּמוֹ	יִתְמַלְלוּ :	7
rejeter	comme	eaux	marcher	à-(* )	marcher	flèche	flèche	comme	couper	
<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H1869</a>	<a href="#">H2671</a>	<a href="#">H2671</a>	<a href="#">H3644</a>				

Ô Dieu ! dans leur bouche brise leurs dents ; Éternel ! arrache les grosses dents des jeunes lions.

כְּמוֹ	שֶׁבֶלֶל	תָּמַס	יִהְלֹךְ	נָפַל	אִשְׁת	בַּל-	חָזוּ	שָׁמֶשׁ :	8	
comme	escargot	fondre	marcher	tomber	femme	ne...pas	contempler	soleil		
<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H7642</a>	<a href="#">H8557</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5309</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1077</a>	<a href="#">H2372</a>	<a href="#">H8121</a>		

Qu'ils se fondent comme des eaux qui s'écoulent ! S'il ajuste ses flèches, qu'elles soient comme cassées !

חֶרֶוֹן	כְּמוֹ-	חַי	כְּמוֹ-	אֶטֶר	סִרְתִּיכֶם	יִבְיִנוּ	בְּטֶרֶם	9
ardeur	comme	vivant	comme	buisson-d'épines	épine	comprendre	dans-avant	
<a href="#">H2740</a>	<a href="#">H3644</a>		<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0329</a>		<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H2962</a>	

יִשְׁעַרְנִי :  
tempête

Qu'ils soient comme une limace qui va se fondant ! Comme l'avorton d'une femme, qu'ils ne voient pas le soleil !

הַרְשָׁע :	בְּדָם	לְרַחֵץ	פְּעָמָיו	נִקָּם	חֹזֶה	כִּי-	צָדִיק	יִשְׂמַח	10
le-méchant	dans-sang	laver	pas	vengeance	contempler	car	juste	il-se-réjouira	
<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H7364</a>	<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H5359</a>	<a href="#">H2372</a>		<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H8055</a>	

Avant que vos chaudières aient senti les épines, vertes ou enflammées, le tourbillon les emportera.

בְּאֶרֶץ :	שֹׁפְטִים	אֱלֹהִים	יֵשׁ-	אֵד	לְצַדִּיק	פְּרִי	אֵד-	אָדָם	וַיֹּאמֶר	11
dans-la-terre	juger	Dieu	il-y-a	certes	à-juste	fruit	certes	homme	et-il-dira	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H0559</a>	

Le juste se réjouira quand il verra la vengeance ; il lavera ses pieds dans le sang du méchant.